

Hebdo Garneau

4 février 2013 • Volume 45 • Numéro 3



**FORCES
AVENIR**
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Lancement de la troisième édition du programme Forces AVENIR au collégial!

Forces AVENIR est un programme de reconnaissance de l'engagement étudiant soulignant la force, le talent et l'excellence de ces étudiants pour qui l'engagement est devenu un mode de vie.

On peut t'aider, viens rencontrer un conseiller à la vie étudiante au local A-2077!

Information : www.forcesavenir.qc.ca

COLLECTE DE SANG D'HÉMA-QUÉBEC

Le 4 février, de 9 h à 15 h 30, à la salle des Pas perdus

Donner du sang... le plus beau des cadeaux.



HÉMA-QUÉBEC



2012-2013, au Cégep Garneau, c'est
l'Année de valorisation du français.

Bulletin de l'Année de valorisation du français

Les dix mots du Département des techniques de la documentation

Bibliothèque 3^e lieu : Concept apparu au début des années 1980, le troisième lieu identifie l'espace, autre que la maison ou le lieu de travail, propice à la rencontre et à l'échange. Il est de plus en plus associé à la bibliothèque, en tant que source de nourriture et un lieu de découvertes littéraires et culturelles où se multiplient les activités d'animation.

Bouquet de revues : Regroupement de revues électroniques selon un critère thématique ou éditorial. Selon les plateformes de distribution, chaque bouquet peut contenir de quelques dizaines de revues à plus de 2000, dont les articles sont accessibles en texte intégral.

Bruit/Silence : Termes utilisés pour qualifier le résultat d'une recherche effectuée dans une base de données ou sur le Web. On dit que le résultat comporte du bruit lorsque trop de documents peu pertinents ont été repérés. À l'inverse, il comporte du silence lorsqu'on soupçonne que plusieurs documents pertinents n'ont pas été repérés.

Bulletinage : Opération qui consiste à enregistrer les numéros d'une publication périodique au moment de leur réception.

Information : Élément de connaissance consigné, sous forme d'écrits, de sons et/ou d'images en mode numérique ou analogique sur un support quelconque. L'information consignée sur un support constitue un document et une source de nourriture¹ appréciable.

Métadonnée : Tout élément (auteur, titre, mot-clé, résumé, ISBN, etc.) permettant de décrire un document et son contenu. C'est grâce aux métadonnées associées à un document qu'on peut le repérer rapidement et facilement dans une base de données ou sur le Web.

Nuage de mots-clés : Représentation visuelle des mots-clés les plus utilisés sur un site Web. Les mots s'affichent dans des polices de tailles différentes selon l'importance qui leur est accordée. En cliquant sur un mot-clé du nuage, on accède à l'information.

Veille informationnelle : Opération qui consiste à utiliser des techniques de pointe en recherche et en traitement de l'information afin de repérer toute nouvelle information disponible dans un domaine précis.

Voûte institutionnelle : Lieu physique ou virtuel où on archive les documents constituant la mémoire patrimoniale d'une organisation.

Le français est une voix qui informe!

1. Voir la définition de ce mot dans « Bulletin de l'Année de valorisation du français : dix mots en provenance des Lettres », *Hebdo Garneau* [en ligne], vol 44, no 5, p. 2, www.cegepgarneau.ca/docs/misc/misc/Journaux/HebdoGarneau/HG_Automne2012/hg09-17.pdf.



Les frères Sisters

On a dit beaucoup de bien du second roman de De Witt, récipiendaire de nombreux prix prestigieux en plus de figurer parmi les finalistes du prix Booker. Les attentes sont d'autant plus élevées que *Les frères Sisters* s'inscrit dans la littérature par la petite porte, pour ainsi dire, celle du récit policier à la sauce western. Qui plus est, l'apparente désinvolture de l'écriture, tout en humour noir et en retournements saugrenus de situations, pourrait laisser croire à une certaine facilité.

Pourtant, ce roman répond, et comment!, aux attentes. En fait, l'hybridation des genres, loin d'empêcher l'émotion, sert de manière originale, voire renouvelle, la niche générique dans laquelle il serait injuste de l'enfermer. Voyons-y de plus près : tout le monde frémit à la simple évocation des noms des frères Charlie et Eli Sisters. Et pour cause, ils accomplissent leurs basses œuvres sous les ordres du mystérieux Commodore, qui vient d'ailleurs de leur confier un nouveau contrat : éliminer Herman Kermitt Warm. Ce dernier s'avère un prospecteur miteux à qui l'on attribue du génie, en raison de son charisme.

Avant de retrouver cet avatar messianique, les frères Sisters croiseront, quitte à en éliminer certains, un lot d'originaux et de détraqués, qui sillonnent les routes périlleuses de l'ouest américain de la première moitié du dix-neuvième siècle. Chacune de ces rencontres fourmille de trouvailles sublimes à force de ridicules. Il faut ici résister à la tentation d'en fournir des exemples, tant chaque péripétie possède quelque chose de jouissif qu'un résumé ne pourra qu'émousser. Bref, on se permettra au moins d'annoncer, parce qu'on ne révèle rien de la manière dont se dénouent les nœuds de cet étonnante intrigue, que les frères trouveront, et perdront, ce qu'ils cherchent à plus d'une reprise et qu'ils seront littéralement illuminés, chacun à sa façon, au terme de cette quête aux accents épiphaniques.

En bout de course, la grandeur de ce roman consiste peut-être dans la manière dont les mythes américains trouvent une nouvelle réification à travers leur déconstruction apparente. En effet, ces mythes opèrent une transformation des héros, au-delà de la misère et de l'ignorance crasse de cette époque calamiteuse, à tel enseigne qu'on trouve ici des échos, mais ludiques, du Steinbeck de *Des souris et des hommes*.

Patrick De Witt, *Les frères Sisters*, Alto, 2012.

Georges Desmeules
Département de lettres

LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

CHARADE

Mon premier peut tout autant courir entre les pierres que stagner dans les champs.

Mon deuxième est une graminée que l'on peut servir nature, en salade ou comme entremets.

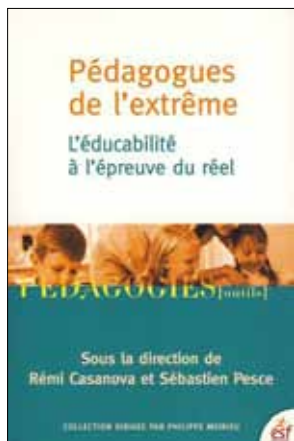
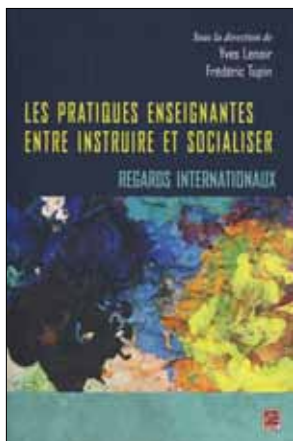
Dans certains spectacles nocturnes, mon troisième accompagne la lumière.

Mon tout marque la séparation du ciel et de la terre, et peut, au figuré, constituer un domaine qui s'ouvre à la pensée.

REPONSE EN PAGE 6

NÉOBIBLIO HEBDO, UNE FENÊTRE SUR LA BIBLIOTHÈQUE... ET SUR LA PÉDAGOGIE

NOUVEAUTÉS



BIBLIO QUIZ

Qu'est-ce qu'une médina?

« Vieille ville, quartier central ancien des villes arabo-musulmanes. [...] La médina se caractérise par un enchevêtrement d'îlots serrés, pénétré par un labyrinthe de ruelles étroites et tortueuses, sur lesquelles s'ouvrent des impasses, une extraordinaire anarchie du détail témoignant de l'absence d'organisation municipale. On observe un fort cloisonnement topographique : autour de la grande mosquée, le bazar ou quartier commercial avec ses souks, galeries de boutiques hiérarchisées ; [et] plus loin les commerces alimentaires. » Ces informations proviennent du *Dictionnaire de géographie*, que vous retrouverez à la cote R 910.3 D5546.

www.cegepgarneau.ca/biblio

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi 7 h 45 à 22 h
Vendredi 7 h 45 à 18 h
Dimanche 12 h à 17 h

ATELIERS DU CENTRE D'AIDE EN FRANÇAIS (CAF)

S'améliorer en français écrit, c'est possible!

La méthode de révision de textes : voir ses fautes et les corriger

Le mardi 12 février, de 14 h 10 à 15 h 40
Le jeudi 14 février, de 11 h à 12 h 45
Le jeudi 11 avril, de 11 h à 12 h 30

L'accord du participe passé (employé seul, avec être, avec avoir)

Le mercredi 20 février, de 12 h 30 à 14 h
Le jeudi 21 février, de 11 h à 12 h 30
Le mardi 9 avril, de 14 h 10 à 15 h 40

Les homophones (leur et tout)

Le mardi 26 février, de 13 h à 14 h 30
Le jeudi 28 février, de 11 h à 12 h 30
Le mercredi 17 avril, de 10 h à 11 h 30

La ponctuation (virgule)

Le mercredi 6 mars, de 12 h 30 à 14 h
Le jeudi 7 mars, de 11 h à 12 h 45
Le jeudi 4 avril, de 11 h à 12 h 45

La syntaxe (phrase complète, utilisation du pronom relatif, cohérence de structure, etc.)

Le lundi 18 mars, de 14 h à 15 h 30
Le jeudi 21 mars, de 11 h à 12 h 30
Le jeudi 18 avril, de 11 h à 12 h 30

Initiation à Antidote – Nouveau!

Le mardi 5 mars, de 14 h 10 à 15 h 10
Le mercredi 3 avril, de 10 h à 10 h 50

Formation individuelle sur demande en tout autre temps.

Chaque atelier dure environ 1 h 30 et se déroule en petits groupes de trois personnes et plus. L'inscription est gratuite pour un seul ou plusieurs ateliers.

Inscription

- Au CAF, local D-2514 de la Bibliothèque, entre 8 h et 16 h
- Par courriel à caf@cegepgarneau.ca (précisez votre no de DA et le jour de l'atelier)
- Par téléphone au (418) 688-8310, poste 2478

Le CAF, pour tous ceux qui souhaitent s'améliorer en français écrit, même le personnel du Cégep!

Alexandra Fortin
Responsable du Centre d'aide en français (CAF)
<http://ssea.cegepgarneau.ca>

INFORMATION SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE

Stand d'information scolaire

5 février, de 10 h 30 à 14 h, à la salle des Pas perdus

Information sur l'admission universitaire, collégiale ou professionnelle, les critères de sélection, la cote de rendement (cote R) et plus encore.

Journée Carrière Rotary

20 février

Cette activité vise à donner l'occasion à des jeunes, âgés de 18 à 35 ans, de valider un choix de carrière en rencontrant un professionnel de leur choix et de vivre une journée de travail en leur compagnie.

Formulaire d'inscription disponible au <http://jcarriere.rotary-quebec.com>

Portes ouvertes dans les universités

- 5 février UQAM
6 février Université de Montréal et HEC Montréal
6 février École Polytechnique (soirée d'information)
9 février UQO (Campus de Saint-Jérôme)
9 février Université de Sherbrooke (Transport gratuit : inscription obligatoire, contactez Claudette Chouinard par courriel à claudette.chouinard@cegep-ste-foy.qc.ca ou par téléphone au 418 659-6600, poste 3720).

Karine Dufour, conseillère en information scolaire et professionnelle
Service du cheminement scolaire, local K-1945
informationscolaire@cegepgarneau.ca
www.cegepgarneau.ca/scs

MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS : 3^E ÉDITION DU CONCOURS DE NOUVELLES LITTÉRAIRES

Dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs (MHN), le Département de lettres invite la communauté étudiante à participer à un concours de nouvelles littéraires sur le thème « Les enfants de l'immigration ».

Premier prix :

250 \$ du Département de lettres;

Deuxième prix :

200 \$ du comité organisateur du MHN;

Troisième prix :

Un chèque-cadeau de 50 \$ chez COOPSCO F.-X.-Garneau.

Envoyez votre nouvelle (500-700 mots) à hnazon@cegepgarneau.ca d'ici le **14 février, à 17 h.**

Écrivains en herbe, à vos crayons!

Information : www.cegepgarneau.ca/mhn

Hélène Nazon
Professeure au Département de lettres

TUTEURS RECHERCHÉS



Tu as le goût de t'investir? Nous sommes à la recherche de tuteurs pour venir en aide à des étudiants éprouvant des difficultés scolaires dans différents programmes et disciplines. Tu dois être disponible pour des rencontres individuelles à raison d'une heure trente par semaine jusqu'à l'amélioration des résultats de l'aidé. Ces rencontres ont lieu à la Bibliothèque du Cégep.

Exigences pour devenir tuteur :

- Avoir au moins 80 % dans la discipline aidée et 75 % de moyenne générale;
- Avoir suivi le cours préalablement;
- Vouloir partager ses connaissances et ses méthodes de travail.

Rémunération : 12 \$ l'heure.

Les principales matières où nous désirons constituer une banque de tuteurs sont les suivantes :

- Physique
- Mathématiques
- Chimie
- Anglais

Si tu désires mieux connaître le service et récupérer la fiche d'inscription des tuteurs, consulte le site du Cégep au www.cegepgarneau.ca (onglet *Service/Aide à la réussite scolaire*). Tu peux également te présenter au Service de l'organisation et du cheminement scolaire (local K-1950).

L'équipe du tutorat par les pairs

STAGES RÉMUNÉRÉS EN SCIENCES DE LA NATURE

Tu as le goût d'explorer concrètement une profession scientifique? Tu rêves d'assister les spécialistes d'une équipe multidisciplinaire dans la recherche sur les gènes de susceptibilité au cancer du sein ou encore de faire l'étude des dommages causés par la tordeuse des bourgeons de l'épinette sur la forêt québécoise? Le programme de stages rémunérés en sciences de la nature est pour toi!



PHOTO : CÉDRICK BÉRARD

Stage au Centre de recherche du CHUQ

Viens nous rencontrer afin de connaître le programme de stages pour l'été 2013 et d'en apprendre plus sur le fonctionnement de cette expérience unique! Tu recevras également toutes les informations relatives à ton inscription.

Quand? Jeudi 7 février, à 11 h 45

Où? Centre de démonstration en sciences physiques (local A-2176)

Bianca Malo-Forest et Louis Mercier
Responsables des stages
stagesensciences@cegepgarneau.ca

BUREAU-VOYAGE

PROGRAMMATION 2013

Consultez notre superbe programmation pour vos voyages entre amis ou en famille!

- New York pour les relâches scolaires en mars;
- Floride du 9 au 16 mars;
- New York à Pâques;
- Virginia Beach à Pâques;

Voyages sportifs pour voir vos équipes de hockey préférées : Pingouins contre les Sénateurs à Ottawa, Canadiens contre les Devils à New York.

Information

www.cegepenvoyage.com

418 830-0070

Local A-1137

Votre bureau-voyage Explorizons

CET HIVER, GARNEAU TRAVAIL OPÈRE À PLEIN RÉGIME!

Garneau travail est de retour en force en 2013. En effet, au cours de la prochaine session, l'entreprise-école aura un horaire bien rempli. Voici un bref résumé des événements à venir et les services responsables de chaque activité.

11 au 15 février

Au Cégep avec ma tasse

Service de développement durable

20 au 24 février

Stand au Salon Expo HABITAT

Service de design d'intérieur

Mi-février à mi-mars

Confiez-nous vos déclarations de revenus!

Service de la gestion financière

28 mars

Défi têtes rasées à la salle des Pas perdus

Service d'organisation d'événements

Début avril

Semaine de la terre

Service de développement durable

5 avril

Spectacle de musique au profit de la Fondation du Cégep

Service de production artistique

11 avril

Salon de l'emploi

Service des ressources humaines

17 avril

Défilé de mode au profit de la Fondation du cancer du sein

Service d'organisation d'événements

24 et 25 avril

Salon régional de l'entrepreneuriat

Direction générale

29 avril au 23 mai

Semaine des transports actifs

Service du développement durable

30 mai au 2 juin

Panquébécois de secondaire en spectacle

Service de production artistique

De plus amples informations pour chaque événement vous seront communiqués au cours de la session.

Cassandra Charest

Directrice des relations publiques



Le 14 février, à 11 h, au Café Oxymel



Tricot Machine réchauffera les cœurs

Une invitation de ton Association étudiante et du Service des activités socioculturelles



SPORTS

RÉSULTATS

Volleyball division 1 féminin

27 janvier

Garneau 3 | 0 André-Laurendeau

Volleyball division 2 féminin

26 janvier

Garneau 2 | 0 Rivière-du-Loup

Garneau 2 | 0 La Pocatière

Garneau 2 | 0 Lévis-Lauzon

Garneau 2 | 0 Limoilou

Basketball division 3 féminin

26 janvier

Garneau 51 | 48 Beauce

Basketball division 2 féminin

26 janvier

Garneau 69 | 47 Mérici

MATCHS À VENIR

Volleyball division 1 féminin

Garneau contre Lionel-Groulx

9 février, 16 h, au Centre d'activités physiques

Basketball division 3 féminin

Garneau contre Sainte-Foy

10 février, 12 h, au Centre d'activités physiques

www.gogarneau.com

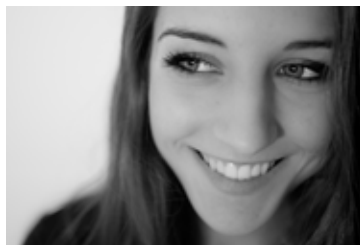


La troupe de danse Parallèle remporte la finale locale de Cégeps en spectacle



Troupe de danse Parallèle

La finale locale de Cégeps en spectacle, qui a eu lieu le 26 janvier dernier à l'auditorium du Cégep, a couronné la troupe de danse Parallèle grande gagnante grâce à sa magnifique prestation. La troupe représentera le Cégep Garneau à la finale régionale qui se déroulera le 23 mars prochain, au Cégep de La Pocatière.



Sélia Kearns-Turcotte



Mathiew Marcoux

Sélia Kearns-Turcotte a mérité le 2^e prix avec sa composition au piano et Mathiew Marcoux a remporté le prix coup de cœur du public en nous interprétant une chanson de sa création.

Le jury était composé de Denys Lelièvre, Josée La Roche, Nathalie Leclerc, Lily Thibodeau et Nathalie Lessard.

La deuxième partie était assurée par le groupe Les Francopathes, composé de membres du personnel du Cégep.

Félicitations à tous les participants!

Le Service des activités socioculturelles

Portes ouvertes – Merci à nos guides étudiants!

Le mardi 29 janvier dernier, le Cégep tenait sa traditionnelle soirée Portes ouvertes.

Vous avez accueilli les visiteurs avec professionnalisme et bonne humeur.

Merci à tous les guides étudiants!

L'équipe de la Direction des communications et des affaires corporatives





Besoin de clientèle

Lunetterie du Cégep Garneau

Ouvert à tous

Bénéficiez de soins de qualité dispensés par les étudiants en Techniques d'orthèses visuelles sous la supervision des professeurs opticiens.

- Plus de 900 montures
- Des prix avantageux
- Des services professionnels

Horaire
Lundi au jeudi
9 h à 17 h

Prenez rendez-vous dès maintenant!
418 688-8310, poste 2831

www.cegepgarneau.ca/cliniques

CÉGEP
GARNEAU

Une fin de semaine de plein air dans un site traditionnel autochtone, ça t'intéresse?

Tu aimes l'aventure et le plein air? Le mode de vie et l'histoire des Autochtones t'intéressent? Nous t'invitons à vivre une expérience unique de trois jours dans un site traditionnel amérindien géré par un Innu très engagé dans la communauté de Mashteuiatsh, au Lac Saint-Jean. Au cours de ce séjour, tu pourras participer à plusieurs activités et découvrir différentes facettes de la culture et des réalités vécues par cette communauté. Plusieurs activités sont prévues :

- Dormir dans un campement traditionnel autochtone (avec petit poêle à bois)
- Souper traditionnel autochtone (viande de gibier et pain bannique)
- Pêche sur glace sur le Lac Saint-Jean
- Rencontre avec une femme innue impliquée dans la sphère politique
- Randonnées en raquettes et découverte des plantes médicinales
- Activité de sensibilisation à la culture autochtone autour d'un feu



Dates et lieu

L'activité se tiendra du 8 au 10 mars (début de la relâche), au site Aventure Plume blanche, dans la communauté innue de Mashteuiatsh, au Lac-Saint-Jean (<http://aventureplumeblanche.com>).

Coût

Environ 100 \$ (selon le financement reçu) pour l'hébergement (deux nuits), le transport, les repas (cinq) et les activités prévues.

Inscription

Envoie ton nom et ton numéro de DA à Julie Mareschal par MIO ou à jmareschal@cegepgarneau.ca **avant le 15 février.**

Julie Mareschal, professeure

LE FRANÇAIS APPRIVOISÉ

RÉPONSE DE LA PAGE 2

Réponse : horizon

Source : Office québécois de la langue française, *Jeux linguistiques – Charades* [en ligne] http://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/divertissements/charade/charade_20020613.html [page consultée le 7 janvier 2013].

PROGRAMME DE BOURSES DE LA FONDATION

**Date limite pour poser ta candidature :
le 1^{er} mars, à 16 h.**

Cahier de bourses disponible sur le site Internet de la Fondation au www.cegepgarneau.ca/fondation ou aux endroits suivants :

- Association générale étudiante (A-1182)
- Bibliothèque (D-2500)
- COOPSCO F.-X.-Garneau (A-1132)
- Direction des affaires étudiantes et communautaires (A-2197)
- Fondation (K-2905)
- Secrétariat pédagogique (K-1914)
- Service du cheminement scolaire (K-1950)

Sylvie Côté
Fondation du Cégep Garneau

Saviez-vous que l'Association étudiante offre un service gratuit de prêt de livres, de sarraus et de lunettes?

Local A-1193

Ton Asso est là pour toi!

www.asso1xg.com

6

CÉGEP
GARNEAU
FONDATION 20 ans

Le journal officiel du Cégep Garneau
1660, boul. de l'Entente, Québec (Québec) G1S 4S3

Production :
Direction des communications et des affaires corporatives

Responsable de la publication : Christine Arbour

Aide technique à la publication et à la révision linguistique :
Bianca Fortin

Infographie : Marie Geoffrion

Impression : Numérix média

Tirage : 500 copies

Dépôt légal : Bibliothèque du Québec

Pour faire parvenir un texte, une seule adresse :
<http://publications.cegepgarneau.ca>

Information : 418 688-8310, poste 2462

Date de tombée : au plus tard le lundi à 11 h 30 pour
la publication le lundi suivant

Dans ce document, l'utilisation du masculin pour désigner des personnes a comme seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.

